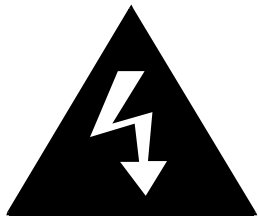


Obsah

1	<u>ZAČÍNAME</u>	4
1.1	BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	4
1.2	OCHRANA AUTORSKÝCH PRÁV	4
1.3	OBSAH BALENIA	5
2	<u>POPIS PRODUKTU</u>	6
2.1	POHĽAD SPREDU	6
2.2	POHĽAD SPRAVA	8
2.3	POHĽAD ZĽAVA	8
2.4	POHĽAD ODSPODU	9
3	<u>OTOČNÝ LCD PANEL</u>	10
4	<u>POPIS DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA</u>	11
4.1	FUNKCIE JEDNOTLIVÝCH TLAČIDIEL	11
4.2	INŠTALÁCIA BATÉRIE DO DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA	13
5	<u>ZAPOJENIE SYSTÉMU</u>	14
5.1	PRIPOJENIE K TV PRIJÍMAČU	14
5.2	PRIPOJENIE K ZOSILŇOVAČU	14
5.3	PRIPOJENIE K EXTERNÉMU ZDROJU AV SIGNÁLU	15
5.4	PRIPOJENIE SLÚCHADIEL	15
5.5	PRIPOJENIE K AC ADAPTÉRU	15
5.6	PRIPOJENIE K DC ADAPTÉRU DO AUTOMOBILU	16
5.7	PRIPOJENIE USB ZARIADENIA ALEBO SD KARTY	16
6	<u>ČINNOSŤ ZARIADENIA NA BATÉRIU</u>	17
6.1	NABÍJANIE BATÉRIE	17
6.2	PRIPOJENIE BATÉRIE	17
6.3	ODPOJENIE BATÉRIE	18
7	<u>SOFTVÉROVÁ KOMPATIBILITA</u>	19
7.1	KOMPATIBILNÉ DISKOVÉ FORMÁTY	19
7.2	ZAOBCHÁDZANIE S DISKAMI	19

8	<u>VŠEOBECNÉ POUŽÍVANIE</u>	20
8.1	PRED PREHRÁVANÍM	20
8.2	NASTAVENIE POMERU STRÁN OBRAZU	20
8.3	PREPÍNANIE MEDIÁLNYCH ZDROJOV	21
9	<u>OVLÁDANIE PREHRÁVANIA DVD DISKU</u>	22
10	<u>OVLÁDANIE PREHRÁVANIA CD DISKU</u>	25
11	<u>OVLÁDANIE PREHRÁVANIA JPEG SÚBOROV</u>	27
12	<u>OVLÁDANIE PREHRÁVANIA MP3 DISKU</u>	29
13	<u>NASTAVENIE SYSTÉMU</u>	29
14	<u>POUŽÍVANIE PUZDRA NA PRENOS</u>	35
15	<u>ODSTRAŇOVANIE PORÚCH</u>	36
16	<u>PRÍLOHA</u>	38
16.1	ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU	38
16.2	TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUČNÉ INFORMÁCIE	38
16.3	ZRIEKNUTIE SA PRÁV	38



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN!**



Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku je určený na upozornenie užívateľa na prítomnosť neizolovaného nebezpečného napätia, ktoré sa nachádza pod krytom produktu, a ktoré je dostatočne veľké na spôsobenie úrazu elektrickým prúdom.



Symbol výkričníka v rovnostrannom trojuholníku je určený na upozornenie užívateľa na dôležité inštrukcie, ktoré sa týkajú prevádzky a údržby (servisu), ktoré sa nachádzajú v priloženej literatúre.



VÝSTRAHA:

Zariadenie vyžaruje po otvorení laserové lúče. **NEPOZERAJTE** priamo do laserového lúča.



UPOZORNENIA:

- Produkt je vybavený laserovým zariadením s nízkym výkonom. Na ochranu laserového zariadenia neotvárajte kryt zariadenia a nepokúšajte sa jednotku opravovať. V prípade, že potrebujete servis, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Kvôli zníženiu rizika úrazu elektrickým prúdom neodstraňujete zo zariadenia kryt. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré môže opravovať používateľ. Opravy prenechajte kvalifikovaným osobám. Pred servisom, alebo ak nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať, vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Výrobca nepreberá zodpovednosť za poškodenia spôsobené náhradami alebo modifikáciami produktu bez predchádzajúceho povolenia výrobcu alebo poverenej organizácie.

1 Začíname

Ďakujeme vám za zakúpenie mobilného digitálneho mediálneho centra **Prestigio PPDP 710**. Urobili ste excelentný výber. Veríme, že využijete všetky vzrušujúce funkcie tohto zariadenia. Aby ste využili všetky funkcie produktu na maximum, postupujte prosím podľa odporúčaní uvádzaných v tomto manuáli.

1.1 Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní mediálneho centra **Prestigio PPDP 710** dodržiavajte prosím všetky nasledujúce bezpečnostné upozornenia. Pri ovládaní zariadenia postupujte podľa odporúčaní uvedených v tomto manuáli.



Výstraha: Táto značka upozorňuje na postupy, ktoré keď nebudete dodržiavať, môžu viesť k vážnemu zraneniu osôb obsluhujúcich zariadenie, alebo k poškodeniu zariadenia.

- Pokiaľ to nie je popísané v tomto užívateľskom manuáli, nepokúšajte sa ktorúkoľvek časť tohto zariadenia rozoberať alebo modifikovať.
- Zariadenie nepokladajte na miesta, kde môže prísť do kontaktu s kvapalinami. Zariadenie nie je vodotesné.
- V prípade vniknutia kvapalín do vnútra zariadenia okamžite odpojte zariadenie od počítača. Ak budete zariadenie i naďalej používať, môže prísť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom. Kontaktujte prosím predajcu zariadenia, alebo najbližšie servisné stredisko.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, mokrými rukami zariadenie nepripájajte do elektrickej siete, ani ho z nej neodpájajte.
- Zariadenie nepokladajte do blízkosti tepelných zdrojov, ani ho nevystavujte priamemu ohňu alebo zvýšenému teplu.
- Zariadenie nepokladajte do blízkosti prístrojov, ktoré generujú silné elektromagnetické pole. Vystavenie zariadenia silnému magnetickému poľu môže spôsobiť jeho poruchu, alebo stratu dát.

1.2 Ochrana autorských práv

Tento produkt používa technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a inými právami intelektuálneho vlastníctva. Použitie tejto technológie na ochranu autorských práv musí byť autorizované spoločnosťou Macrovision, a je určené pre domáce iné obmedzené použitie, pokiaľ nie je spoločnosťou Macrovision povolené inak. Reverzné inžinierstvo alebo demontáž sú zakázané.

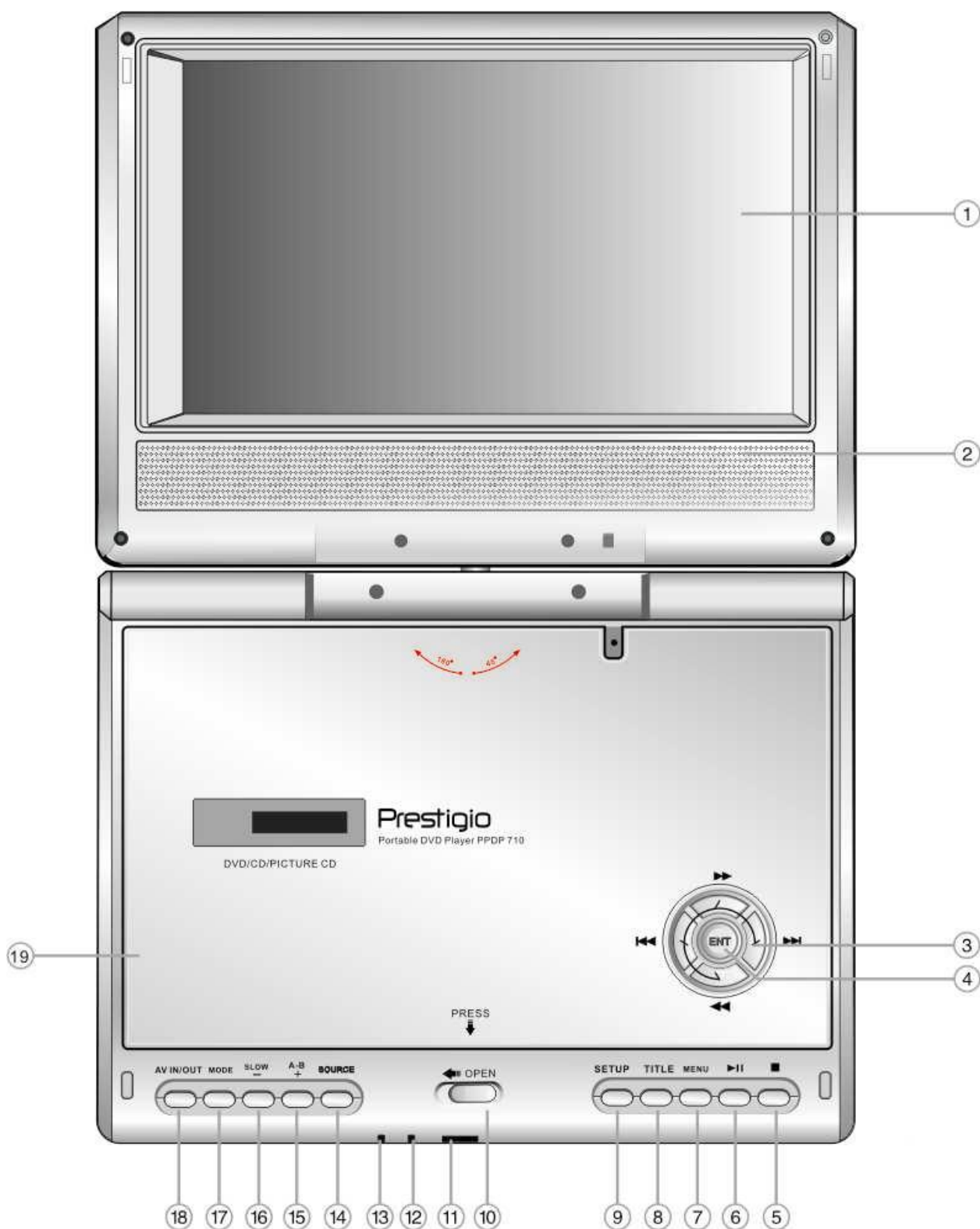
DVD prehrávač a disky sú kódované podľa regiónov. Ak číslo regiónu uvedené na DVD disku nezodpovedá číslu regiónu produktu, DVD disk nie je možné na tejto jednotke prehrávať. Mediálny prehrávač **Prestigio PPDP 710** má priradený kód regiónu 2 a je určený na prehrávanie DVD diskov určených pre Európu.

1.3 Obsah balenia

Položka	Popis	Množstvo
	Prestigio PPDP 710	1
	Užívateľský manuál	1
	CD s dokumentáciou	1
	Diaľkový ovládač (vrátane batérie)	1
	Napájací adaptér do auta	1
	Napájací kábel s AC adaptérom	1
	Audio/video kábel	2
	Nabíjateľná batéria	1
	Puzdro/držiak na opierku	1

2 Popis produktu

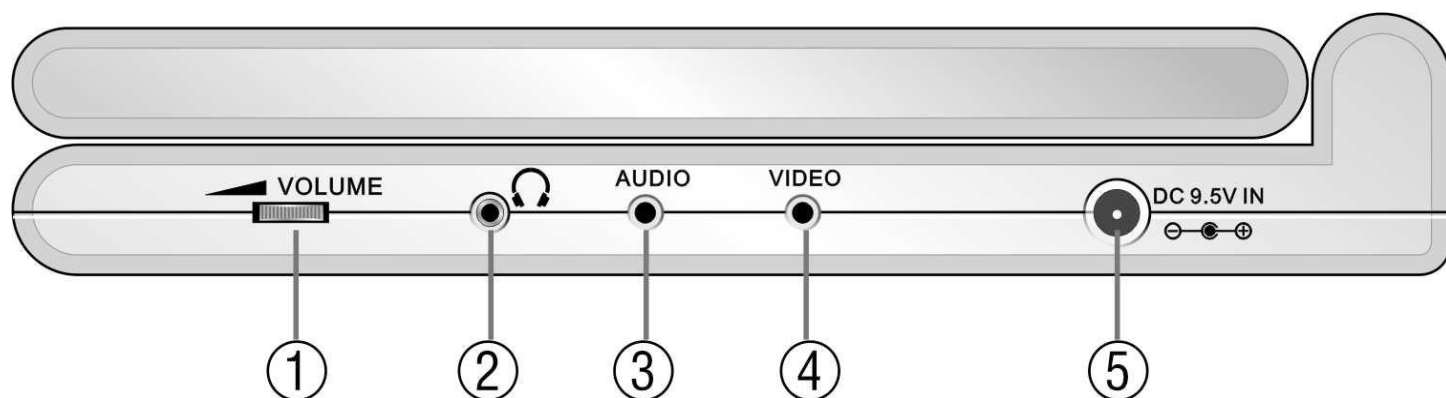
2.1 Pohľad spredu



Číslo	Názov	Funkcia
1	LCD obrazovka	
2	Reproduktor	

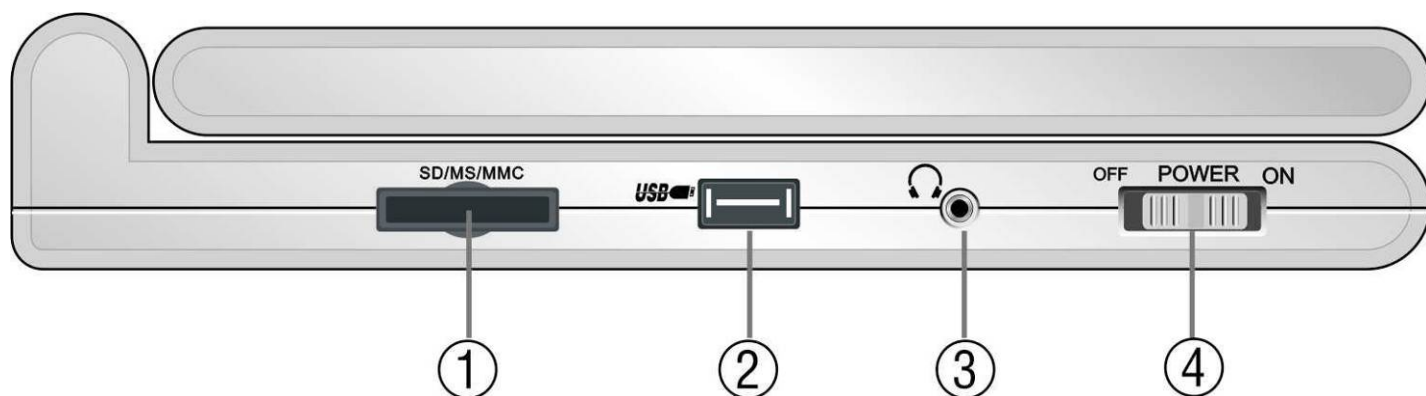
3	Tlačidlá ▲▼▶◀/◀▶▶▶▶▶	▲▼▶◀ Smerové tlačidlá: Pohyb po jednotlivých možnostiach. ◀▶/▶▶ Pohybové tlačidlá: Stlačte počas prehrávania na rýchle pretáčanie dozadu/dopredu. ◀▶/▶▶ Pohybové tlačidlá: Stlačte na presun na predchádzajúci/nasledujúci zoznam, stopu alebo kapitolu.
4	Tlačidlo ENT	Stlačte na potvrdenie výberu.
5	Tlačidlo ■	Stlačte na zastavenie prehrávania.
6	Tlačidlo ▶	Stlačte na spustenie alebo pozastavenie prehrávania.
7	Tlačidlo MENU	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu.
8	Tlačidlo TITLE	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu titulov.
9	Tlačidlo SETUP	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu na nastavenie systému.
10	Prepínač OPEN	Stlačte na otvorenie krytu zásuvky na disk.
11	Snímač diaľkového ovládania	
12	Indikátor napájania	V pohotovostnom režime svieti načerveno. V zapnutom režime svieti nazeleno.
13	Indikátor nabíjania	Počas nabíjania batérie svieti načerveno. Pri plnom nabití batérie svieti nazeleno.
14	Tlačidlo SOURCE	Stlačte na prepínanie medzi režimami Disk, USB, SD/MS/MMC (ak sú k dispozícii).
15	Tlačidlo A-B/+	Funkcia A-B: Opakovaným stláčaním zadefinujete segment, ktorý chcete prehrávať opakovane. Funkcia +: V kombinácii s tlačidlom MODE stlačte na zvýšenie jas, kontrastu alebo farebnej intenzity.
16	Tlačidlo SLOW/-	Funkcia SLOW: Stlačte na spustenie spomaleného prehrávania. Funkcia -: V kombinácii s tlačidlom MODE stlačte na zníženie jas, kontrastu alebo farebnej intenzity.
17	Tlačidlo MODE	Stlačte v kombinácii s tlačidlom A-B/+ a SLOW/- na zníženie jas, kontrastu alebo farebnej intenzity obrazovky.
18	Tlačidlo AV IN/OUT	Stlačte na prepnutie režimov AV IN a AV OUT.
19	Kryt zásuvky na disk	Opatrne stlačte na zatvorenie krytu po vložení disku.

2.2 Pohľad sprava



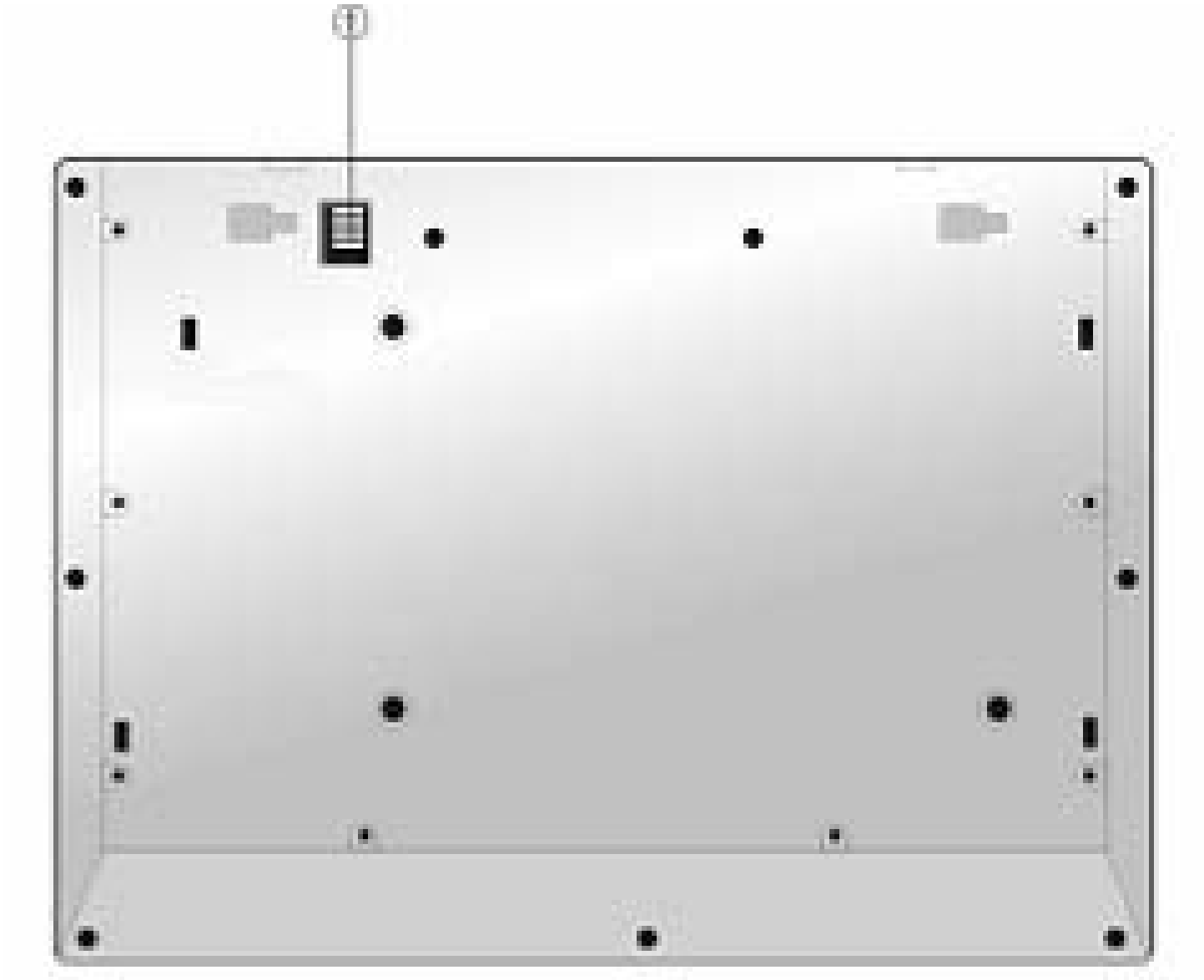
Číslo	Názov	Funkcia
1	Ovládací prvok VOLUME	Otáčaním doľava alebo doprava je možné nastaviť hlasitosť v reproduktoroch alebo v slúchadlách.
2	Konektor na pripojenie slúchadiel	Pripojenie slúchadiel. Po pripojení slúchadiel sa reproduktory automaticky vypnú.
3	AUDIO INPUT/OUTPUT	Pripojenie externého audio zariadenia.
4	VIDEO INPUT/OUTPUT	Pripojenie externého video zariadenia.
5	DC 9.5V IN	Pripojenie dodaného napájacieho adaptéra.

2.3 Pohľad zľava



Číslo	Názov	Funkcia
1	Slot SD/MS/MMC	Slot na vloženie pamäťových kariet SD/MS/MMC.
2	USB port	Pripojenie USB zariadení.
3	Konektor na pripojenie slúchadiel	Pripojenie slúchadiel. Po pripojení slúchadiel sa reproduktory automaticky vypnú.
4	Vypínač Power ON/OFF	Posunutím zapnete/vypnete jednotku.

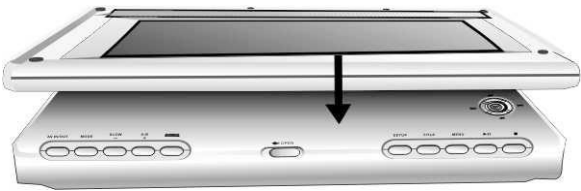
2.4 Pohľad odspodu



Číslo	Názov	Funkcia
1	Rozhranie nabíjateľnej batérie	Pripojenie nabíjateľnej batérie.

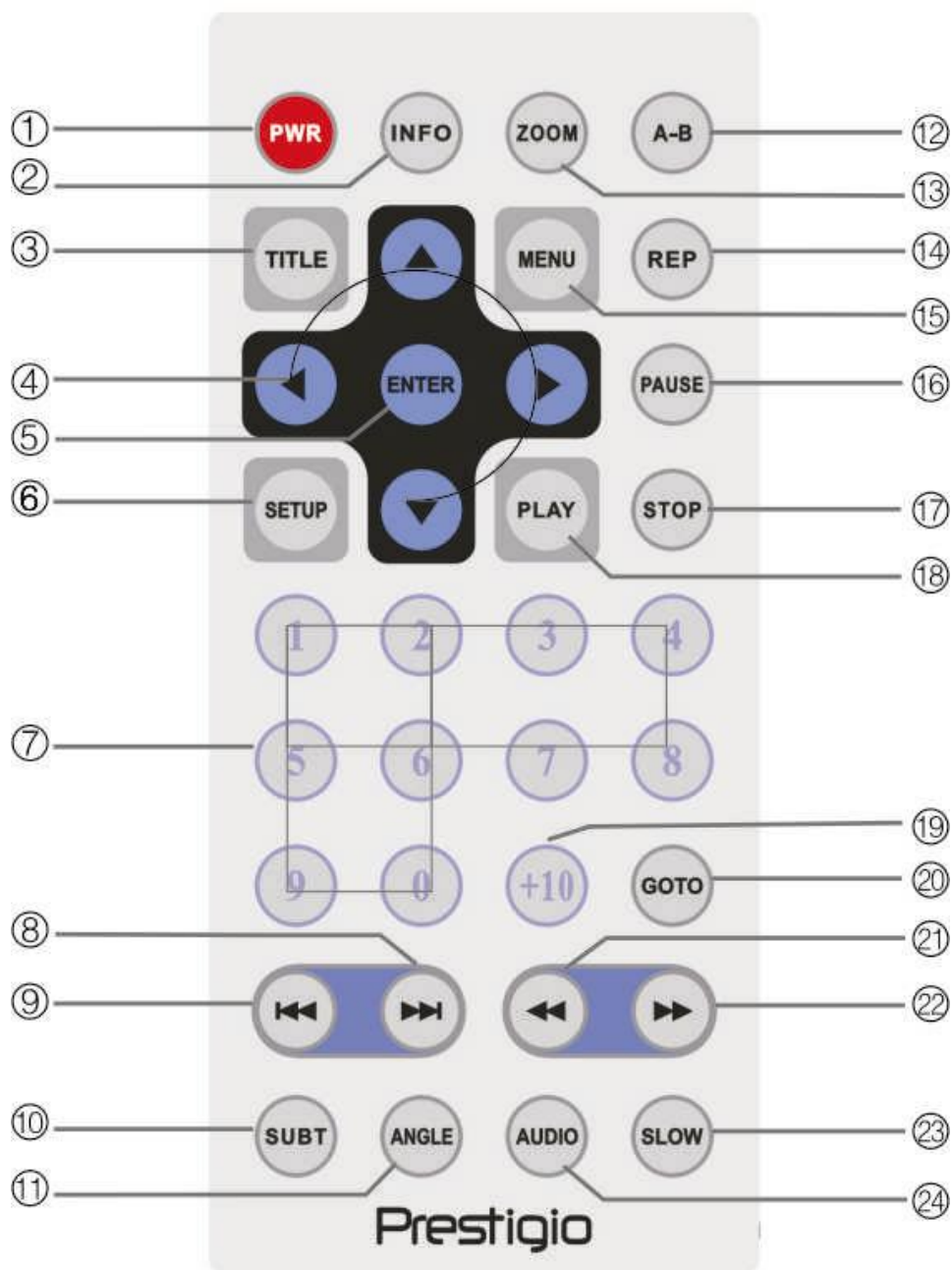
3 Otočný LCD panel

Otočný LCD panel je jednou z najzaujímavejších funkcií prehrávača **Prestigio PPDP 710**. Pri otáčaní LCD panela postupujte podľa nasledujúcich inštrukcií.

Pozícia	Obrázok	Inštrukcie
A		1. LCD panel otvorte do polohy zobrazenej na obrázku vľavo. LCD panel by mal byť kolmo na ovládací panel.
B		2. LCD panel otočte v smere hodinových ručičiek do požadovanej polohy.
C		3. Panel je možné otočiť maximálne o 180°. Panel otáčajte v smere hodinových ručičiek dovtedy, pokiaľ nezacvakne.
D		4. Aby bolo možné jednotku uchytiť do dodaného držiaku na opierku, otočte LCD panel o 180° v smere hodinových ručičiek, a priklopte ho k jednotke. LCD panel by mal byť perfektne zarovnaný s ovládacím panelom.

4 Popis diaľkového ovládača

4.1 Funkcie jednotlivých tlačidiel



Číslo	Názov tlačidla	Funkcia
1	Tlačidlo PWR	Stlačte na zapnutie/vypnutie zariadenia.
2	Tlačidlo INFO	Stlačte na zobrazenie detailných informácií o súbore. Na zrušenie stlačte ešte raz.
3	Tlačidlo TITLE	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu titulov (ak je k dispozícii).
4	Smerové tlačidlá ▲ ▼ ► ◀	Stlačte na pohyb medzi jednotlivými možnosťami.

5	Tlačidlo ENTER	Stlačte na spustenie prehrávania alebo na potvrdenie.
6	Tlačidlo SETUP	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu na nastavenie systému.
7	Číselné tlačidlá 0-9	Stlačte na výber čísiel.
8	Tlačidlo Next ►►	Stlačte na presun na nasledujúci zoznam, stopu alebo kapitolu.
9	Tlačidlo Previous ◄◄	Stlačte na presun na predchádzajúci zoznam, stopu alebo kapitolu.
10	Tlačidlo SUBT	Stlačte na výber jazyka titulkov (musia byť nahrané na disku). Na zrušenie stlačte ešte raz.
11	Tlačidlo ANGLE	Stlačte na výber uhla pohľadu kamery (musia byť nahrané na disku).
12	Tlačidlo A-B	Stlačte na opakované prehrávanie vybraného segmentu.
13	Tlačidlo ZOOM	Stlačte na prepínanie zväčšenia/zmenšenia obrazu.
14	Tlačidlo REP	Stlačte na výber rôznych spôsobov opakovaného prehrávania a prehrávania v náhodnom poradí.
15	Tlačidlo MENU	Stlačte na zobrazenie alebo zatvorenie menu.
16	Tlačidlo PAUSE	Stlačte na pozastavenie prehrávania. Na pokračovanie stlačte tlačidlo PLAY .
17	Tlačidlo STOP	Stlačte na zastavenie prehrávania. Na pokračovanie v prehrávaní od toho istého bodu stlačte tlačidlo PLAY . Na úplné zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo STOP dvakrát.
18	Tlačidlo PLAY	Stlačte na spustenie prehrávania.
19	Tlačidlo +10	Stlačte na výber čísiel väčších, ako 9.
20	Tlačidlo GOTO	Stlačte na preskočenie na užívateľsky zadefinovaný titul, kapitolu, alebo čas.
21	Tlačidlo ◄◄ Rewind Scan	Počas prehrávania stlačte na rýchle pretáčanie smerom dozadu.
22	Tlačidlo ►► Forward Scan	Počas prehrávania stlačte na rýchle pretáčanie smerom dopredu.
23	Tlačidlo SLOW	Stlačte na aktiváciu funkcie spomaleného prehrávania.
24	Tlačidlo AUDIO	Pri prehrávaní DVD disku stlačte na prepínanie medzi rôznymi jazykmi dialógov (musia byť nahrané na disku). Pri prehrávaní CD stlačte na prepínanie rôznych audio stôp.

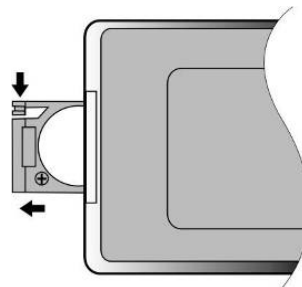
4.2 Inštalácia batérie do diaľkového ovládača

Pri diaľkovom ovládaní prehrávača **Prestigio PPDP 710** nasmerujte diaľkový ovládač na snímač diaľkového ovládania. Prevádzkový dosah je max. 5 metrov, v max. 30° uhle od snímača.

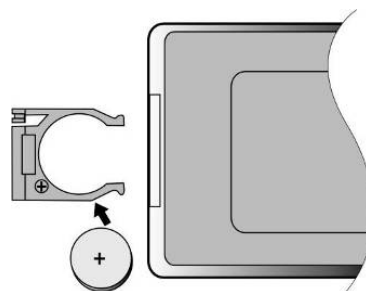


Batéria do diaľkového ovládača bola dodaná. Ak príde k vybitiu batérie, pri jej výmene postupujte podľa nasledujúcich inštrukcií.

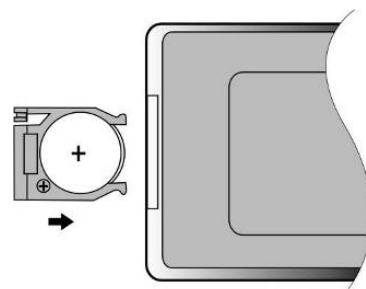
1. Pri stlačení a podržaní bočnej strany držiaka na batériu ho vytiahnite z diaľkového ovládača podľa obrázka vpravo.



2. Do držiaka vložte batériu typu CR2025 3V. Kladný (+) pól by mal smerovať k zadnej strane diaľkového ovládača.



3. Držiak batérie zasunúť späť do diaľkového ovládača. Skontrolujte, či je držiak zatlačený nadoraz.



VÝSTRAHA:

- Diaľkový ovládač nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.
- Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nezohrievajte.
- Aby ste obnovili správnu činnosť diaľkového ovládača, vybitú batériu okamžite vymeňte.

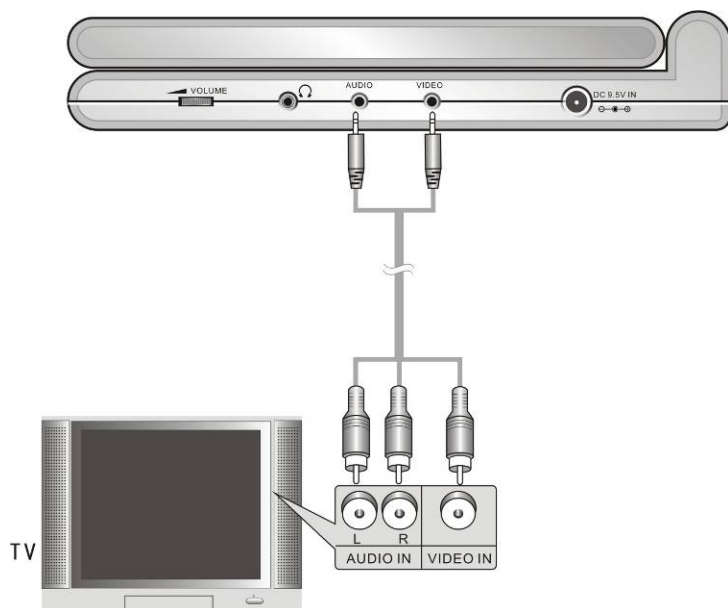
5 Zapojenie systému



VÝSTRAHA:

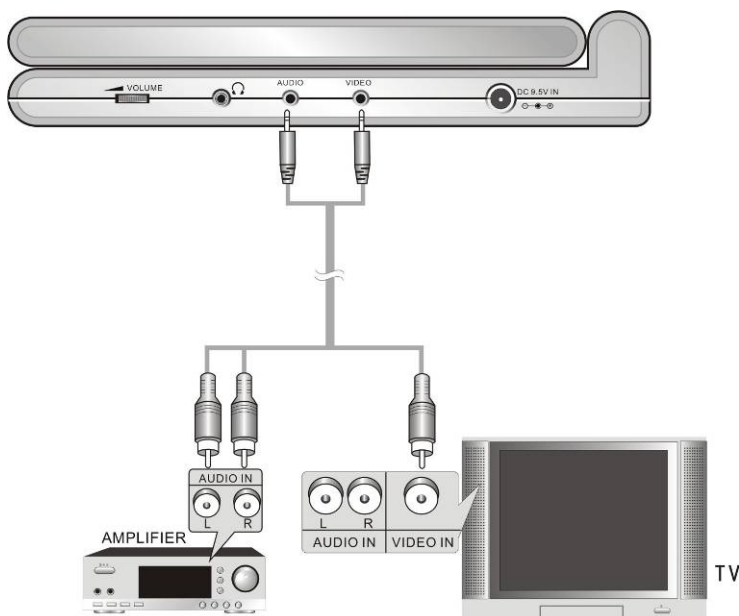
- Zariadenia ako napr. TV prijímač, DVD prehrávač atď. pred ich pripojením k tejto jednotke vypnite.
- Pred vzájomným prepojením skontrolujte farebné označenie konektorov na tejto jednotke a ostatných zariadeniach.

5.1 Pripojenie k TV prijímaču



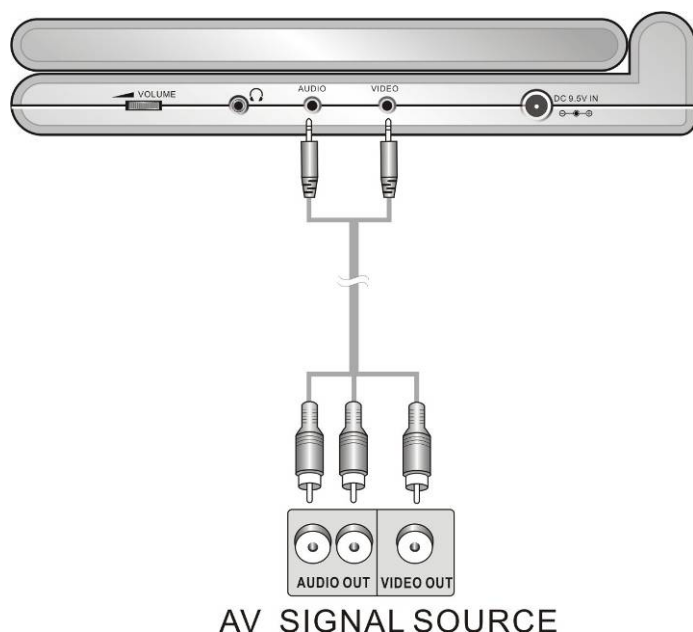
Pri použití audio/video kábla pripojte **Prestigio PPDP 710** k TV prijímaču podľa obrázku vľavo.

5.2 Pripojenie k zosilňovaču



Pri použití audio/video kábla pripojte **Prestigio PPDP 710** k zosilňovaču podľa obrázku vľavo.

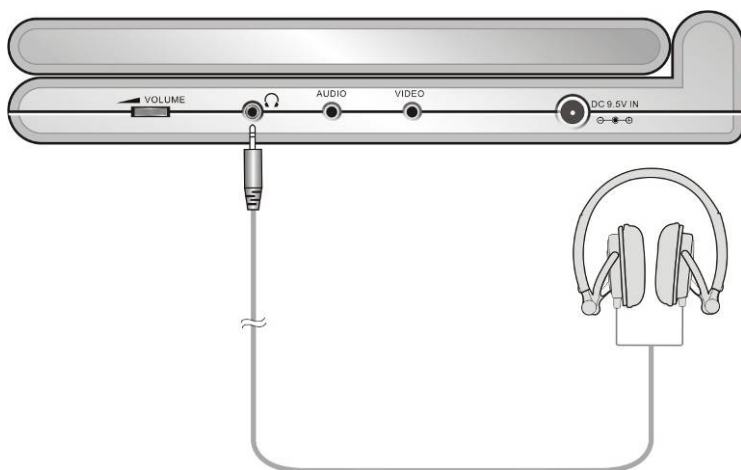
5.3 Pripojenie k externému zdroju AV signálu



Aby bolo možné zobrazovať signál z externého zdroja, pripojte **Prestigio PPDP 710** k iným zariadeniam podľa obrázku vľavo. Na prepnutie medzi interným a externým AV zdrojom stlačte tlačidlo AV IN/OUT.

POZNÁMKA: Ak je na vstupe externý audio signál, pri prehrávaní interného AV zdroja môže prísť ku zvýšeniu úrovne šumu. Na odstránenie šumu odpojte od jednotky audio kábel.

5.4 Pripojenie slúchadiel



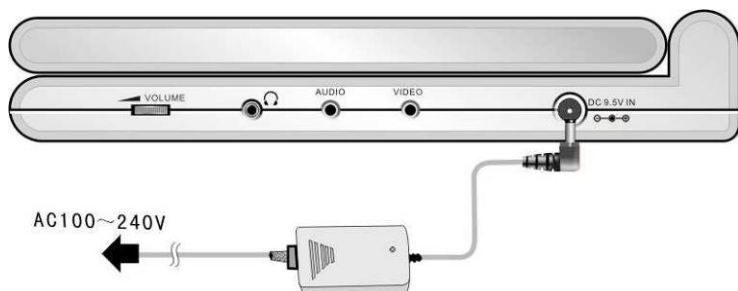
Slúchadlá pripojte k prehrávaču **Prestigio PPDP 710** podľa obrázku vľavo.



VÝSTRAHA:

Príliš vysoká hlasitosť môže poškodiť sluch. Pred pripojením slúchadiel preto znížte hlasitosť na minimum, a následne ju nastavte na primeranú úroveň.

5.5 Pripojenie k AC adaptéru

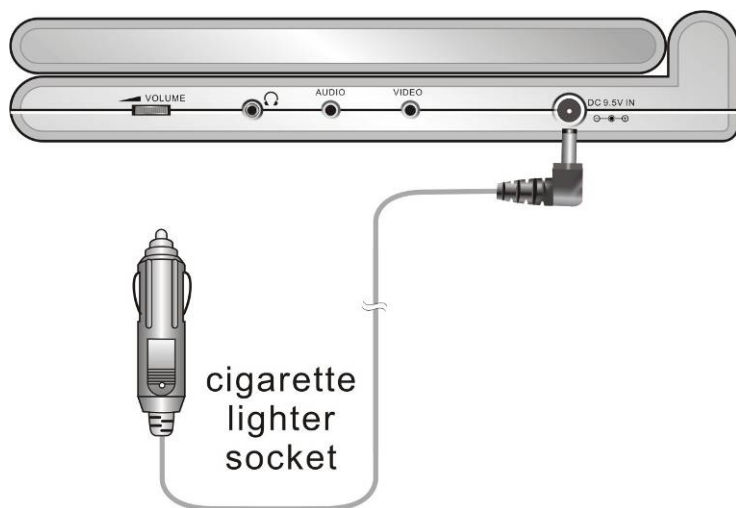


AC adaptér pripojte k prehrávaču **Prestigio PPDP 710** podľa obrázku vľavo.

POZNÁMKA:

Aby ste predišli riziku skratu, pred pripojením AC adaptéra prehrávač vypnite.

5.6 Pripojenie k DC adaptéru do automobilu



DC adaptér na napájanie v automobile pripojte k prehrávaču **Prestigio PPDP 710** podľa obrázku vľavo.

POZNÁMKA:

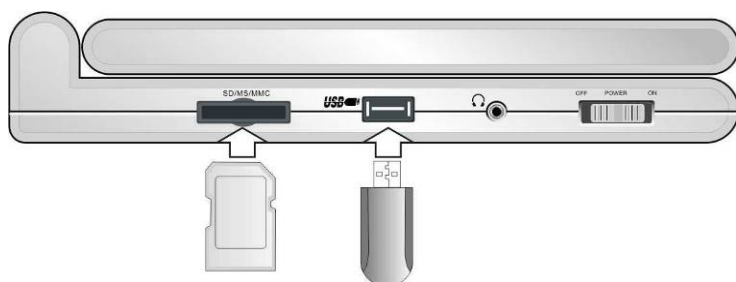
Aby ste predišli riziku skratu, pred pripojením DC adaptéra prehrávač vypnite.



VÝSTRAHA:

- Pred naštartovaním vozidla odpojte prosím PPDP 710 od DC adaptéra.
- Jednotku neovládajte a nesledujte pri riadení vozidla.
- Jednotku umiestnite na miesto, ktoré umožní pohodlné sledovanie.

5.7 Pripojenie USB zariadenia alebo SD karty



USB zariadenie pripojte k prehrávaču **Prestigio PPDP 710** podľa obrázku vľavo.

6 Činnosť zariadenia na batériu

Prestigio PPDP 585 umožňuje pripojenie nabíjateľnej Li-Pol batérie k spodnej časti zariadenia. Plne nabitá batéria umožňuje približne 2,5 hodiny sledovania. Plné nabitie batérie trvá približne 4 hodiny. Pri nabíjaní batérie a jej pripájaní/odpájaní postupujte prosím podľa nasledujúcich inštrukcií.



Upozornenia:

- **Pred prvým použitím batériu prosím plne nabite.**
- **Batériu je možné používať a nabíjať pri prevádzkovej teplote medzi 0°C a 40°C.**
- **Na zaistenie správnej činnosti zariadenia a batérie dodržiavajte prosím všetky upozornenia a varovania uvedené na začiatku užívateľského manuálu.**

6.1 Nabíjanie batérie

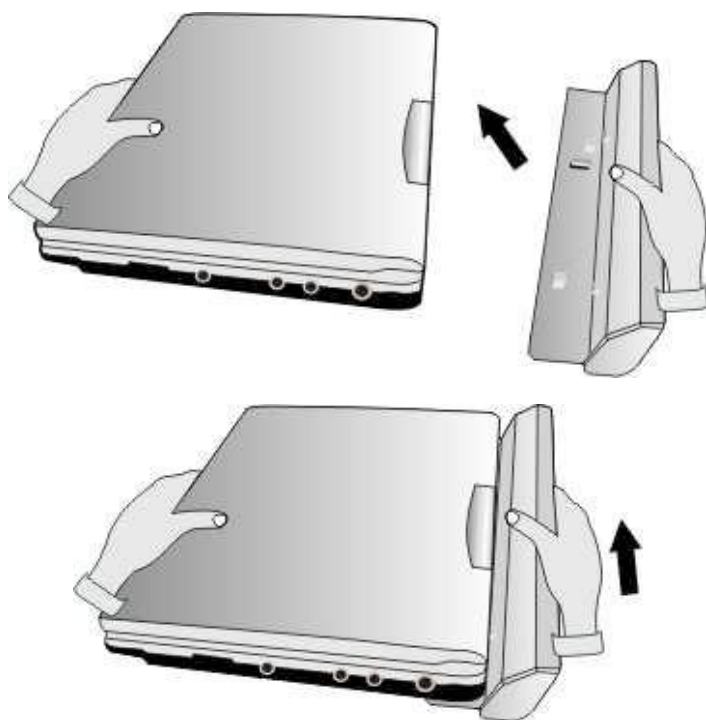


Pri nabíjaní batérie zapojte prehrávač **Prestigio PPDP 710** podľa obrázku vľavo.

POZNÁMKA:

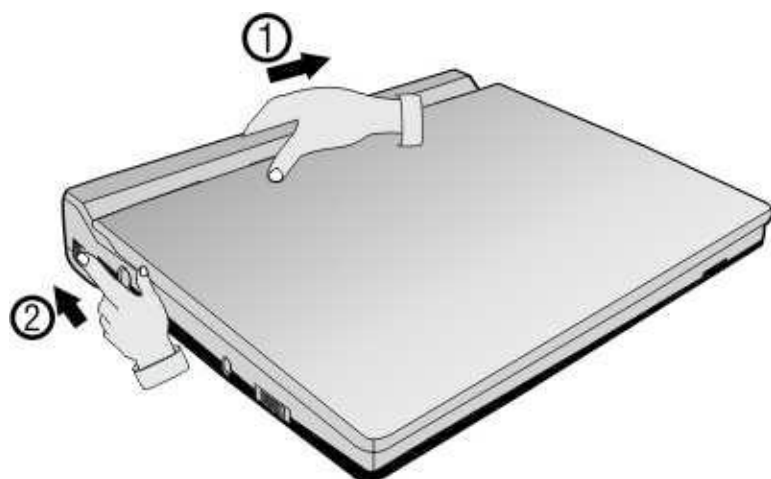
Aby ste predišli riziku skratu, pred pripojením AC adaptéra prehrávač vypnite.

6.2 Pripojenie batérie

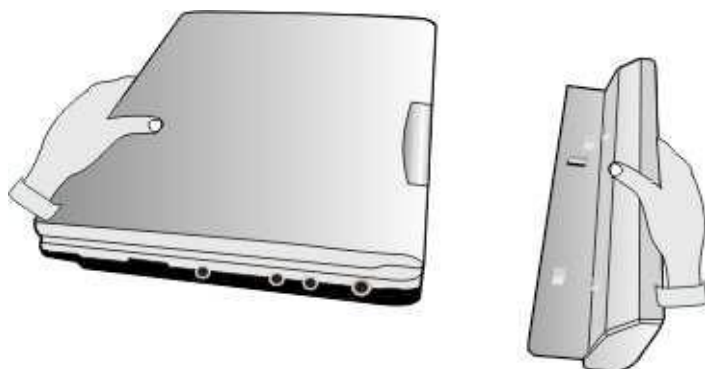


1. **Plastikové úchytky na batérii zarovnajte s otvormi na jednotke.**
2. **Batériu zatlačte v smere indikovanom šípkou.**
3. **Batériu zasuňte k zariadeniu tak, aby ste počuli cvaknutie. Skontrolujte, či je batéria pevne uchytená.**

6.3 Odpojenie batérie



1. Zatlačte na západku v smere ① podľa obrázku vľavo.
2. Batériu opatrne zatlačte v smere ② podľa obrázku vľavo.



3. Batériu odpojte od jednotky.

7 Softvérová kompatibilita

7.1 Kompatibilné diskové formáty

Formát disku	Logo	Priemer disku	Hrací čas (počet strán, počet vrstiev)
DVD		12 cm	133 min. (1, 1)
			242 min. (1, 2)
			266 min. (2, 1)
			484 min. (2, 2)
		8 cm	41 min. (1, 1)
			75 min. (1, 2)
			82 min. (2, 1)
			150 min. (2, 2)
CD		12 cm	74 min.
		8 cm	20 min.
JPEG	–	12 cm	–
MP3		12 cm	600 min.

7.2 Zaobchádzanie s diskami

- **Držanie diskov**

Disky držte za okraje a stredový otvor. Nedotýkajte sa plochy použitej na záznam.



- **Čistenie diskov**

Odtlačky prstov alebo nečistoty môžu ovplyvniť kvalitu zvuku alebo obrazu. Povrch disku opatrne utrite čistou mäkkou tkaninou určenou na tento účel. Ak je znečistenie silné, tkaninu navlhčite vodou zriedenou s neutrálnym čistiacim prostriedkom.



Disky nečistite kruhovými pohybmi (spôsobené škrabance by mohli znížiť kvalitu obrazu alebo zvuku). Disky čistite opatrne v smere od stredu k okrajom.



8 Všeobecné používanie

Predtým, ako začnete prehrávač **Prestigio PPDP 710** používať, prečítajte si prosím nasledujúce inštrukcie.

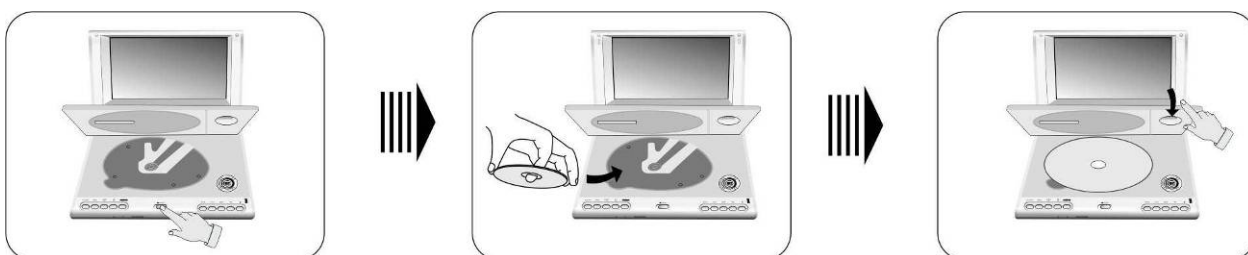


VÝSTRAHA:

Na jednotke neprehrávajte poškodené disky. Mohli by poškodiť optiku prehrávača.

8.1 Pred prehrávaním

1. **Prestigio PPDP 710** pripojte prostredníctvom dodaného napájacieho adaptéra do elektrickej siete.
2. Jednotku zapnite posunutím prepínača na ľavej strane do polohy ON.
3. Na otvorenie krytu zásuvky na disk stlačte tlačidlo **OPEN**. Disk vložte do mechaniky potlačenou stranou smerom nahor. Kryt zásuvky na disk zatvorte.



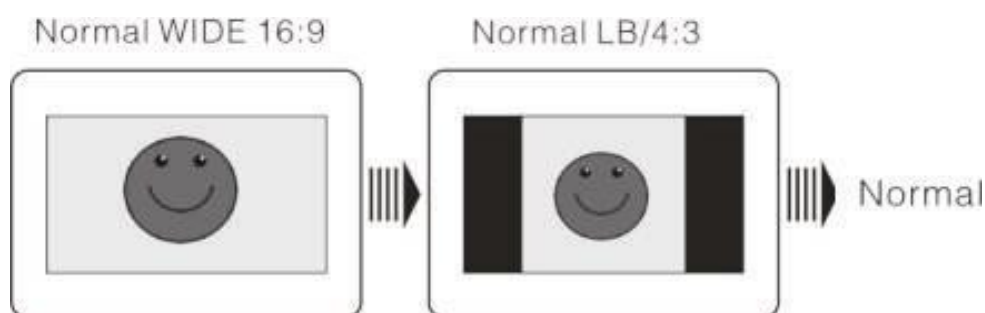
4. Prehrávanie disku sa spustí automaticky.
5. Otáčaním ovládacieho prvku na pravej strane jednotky nastavte vhodnú hlasitosť.
6. Po skončení prehrávania jednotku vypnite posunutím prepínača na ľavej strane do polohy OFF.

8.2 Nastavenie pomeru strán obrazu

Tlačidlo **MODE**



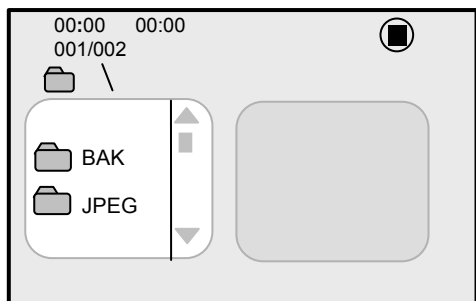
Na zmenu jasu a kontrastu stlačte tlačidlo **MODE**. Na nastavenie použite tlačidlá **+** a **-** na prednom paneli. Na zmenu pomeru strán medzi 16:9 a 4:3 použite tlačidlo **MODE**. Bližšie informácie sú uvedené na nasledujúcom obrázku.



8.3 Prepínanie mediálnych zdrojov

Na prepínanie medzi mediálnymi zdrojmi SD/MS/MMC a USB stláčajte tlačidlo **SOURCE**. Štandardne je vybrané prehrávanie disku.

- Na výber priečinka stlačte tlačidlo ▲▼. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENT**.
- Na výber požadovanej skladby stlačte tlačidlo ▲▼. Na spustenie prehrávania stlačte tlačidlo **PLAY**.
- Na zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo ■. Na pokračovanie stlačte tlačidlo **PLAY**.



POZNÁMKA:

Režim USB je určený výhradne na prehrávanie súborov uložených na USB disku. Prostredníctvom USB konektora nie je možné pristupovať k iným zariadeniam s USB konektivitou.

9 Ovládanie prehrávania DVD disku

Tlačidlo ▶ 	Na pozastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo PLAY/▶ . Na pokračovanie v prehrávaní stlačte tlačidlo PLAY/▶ ešte raz.
Tlačidlo STOP/■	Na zastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania jeden raz tlačidlo Stop/■ . Na pokračovanie v prehrávaní od toho istého miesta stlačte tlačidlo PLAY/▶ . Na úplné zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo STOP/■ dvakrát. Na spustenie prehrávania od začiatku stlačte potom tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlá ◀ ▶	Na presun na predchádzajúcu kapitolu stlačte tlačidlo ◀ . Na presun na nasledujúcu kapitolu stlačte tlačidlo ▶ .
Tlačidlá ◀ ▶	Na rýchle pretáčanie smerom dopredu stlačte tlačidlo ▶▶ . Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na rýchle pretáčanie smerom dozadu stlačte tlačidlo ◀◀ . Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na pokračovanie v normálnom prehrávaní stlačte tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlo SLOW	Na spustenie spomaleného prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo SLOW . Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 a 1. Na pokračovanie v normálnom prehrávaní stlačte tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlo ZOOM	Opakovaným stláčaním tlačidla ZOOM vyberte hodnotu zväčšenia obrazu: 2x, 3x, 4x, 1/2, 1/3, 1/4 a 1.
Tlačidlo A-B	Na nastavenie bodu A stlačte tlačidlo A-B , na nastavenie bodu B ho stlačte ešte raz. Spustí sa opakované prehrávanie úseku A - B. Na zastavenie opakovania stlačte tlačidlo ešte raz.
Tlačidlo MENU	Na návrat do hlavného menu stlačte počas prehrávania tlačidlo MENU . Tlačidlami ▲▼▶◀ vyberte požadovaný titul/kapitolu a tlačidlom ENTER/ENT potvrdíte výber. Na priamy výber titulu/kapitoly môžete použiť aj tlačidlá 0-9/+10 .

Tlačidlo **TITLE**



Na zobrazenie obrazovky titulov stlačte počas prehrávania tlačidlo **TITLE**. Tlačidlami **▲▼▶◀** vyberte požadovaný titul/kapitolu a tlačidlom **ENTER/ENT** potvrdte výber. Na priamy výber titulu/kapitoly môžete použiť aj tlačidlá **0-9/+10**.

Tlačidlo **REP**



Opakovaným stláčaním tlačidla **REP** vyberte spôsob opakovaného prehrávania – kapitola, titul, všetko, alebo normálne prehrávanie.

Tlačidlo **INFO**



Na zobrazenie detailných informácií o súbore stlačte tlačidlo **INFO**. Na zrušenie stlačte ešte raz.

Tlačidlo **GOTO**



Tlačidlom **GOTO** vyberte požadovaný titul, kapitolu alebo čas, od ktorého chcete spustiť prehrávanie. Tlačidlami **▲▼** vysviette Title, Chapter alebo Time. Tlačidlami **0-9** zadajte číslo požadovaného titulu, kapitoly, alebo čas. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENTER/ENT**. Na ukončenie prehrávania stlačte tlačidlo ešte raz.

Tlačidlo **AUDIO**



Na DVD disku môžu byť nahrané dialógy až v 8 jazykoch. Na výber požadovaného jazyka stláčajte počas prehrávania tlačidlo **AUDIO**. Po každom stlačení tohto tlačidla sa vyberie iný jazyk dialógov.
POZNÁMKA: Táto funkcia je k dispozícii iba v prípade DVD diskov, na ktorých sú nahrané dialógy vo viacerých jazykoch.

Tlačidlo **SUBT**



Opakovaným stláčaním tlačidla **SUBT** môžete vybrať jazyk titulkov, alebo ich zobrazovanie úplne vypnúť. Na DVD sa môžu nachádzať titulky v 32 jazykoch.
POZNÁMKA: Táto funkcia je k dispozícii iba v prípade DVD diskov, na ktorých sú nahrané titulky vo viacerých jazykoch.

Tlačidlo **ANGLE**



Na prepnutie uhla pohľadu stláčajte tlačidlo **ANGLE**. Vybrané scény si tak budete môcť pozrieť z viacerých uhlov. Pozrite nasledujúci obrázok:



Na výber požadovaného uhla pohľadu stlačte tlačidlo **ANGLE**.

Opakovaným stláčaním tohoto tlačidla môžete vybrať ďalšie uhly pohľadu.

POZNÁMKA: Táto funkcia je k dispozícii iba v prípade DVD diskov, na ktorých sú nahrané viacnásobné uhly pohľadu.

10 Ovládanie prehrávania CD disku

CD sa po vložení do jednotky automaticky načíta. Na obrazovke sa zobrazí menu na ovládanie prehrávania, a automaticky sa spustí prehrávanie súborov na CD v predvolenom poradí. Na výber požadovanej skladby použite tlačidlá **◀/▶** alebo číselné tlačidlá **0-9/+10**.

Tlačidlo **▶|**



Na pozastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo **PLAY/▶|**. Na pokračovanie v prehrávaní stlačte tlačidlo **PLAY/▶|** ešte raz.

Tlačidlo **STOP/■**



Na zastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania jeden raz tlačidlo **Stop/■**. Na pokračovanie v prehrávaní od toho istého miesta stlačte tlačidlo **PLAY/▶|**. Na úplne zastavenie prehrávania stlačte tlačidlo **STOP/■** dvakrát. Na spustenie prehrávania od začiatku stlačte potom tlačidlo **PLAY/▶|**.

Tlačidlá **◀/▶**



Na rýchle pretáčanie smerom dopredu stlačte tlačidlo **▶▶**. Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na rýchle pretáčanie smerom dozadu stlačte tlačidlo **◀◀**. Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na pokračovanie v normálnom prehrávaní stlačte tlačidlo **PLAY/▶|**.

Tlačidlá **◀◀/▶▶**



Na presun na predchádzajúcu stopu stlačte tlačidlo **◀◀**. Na presun na nasledujúcu stopu stlačte tlačidlo **▶▶**.

Tlačidlo **GOTO**



Tlačidlom **GOTO** vyberte požadovanú skladbu, alebo čas disku/skladby, od ktorého chcete spustiť prehrávanie. Tlačidlami **▲▼** vysvietíte Title, Chapter alebo Time. Tlačidlami **0-9/+10** zadajte číslo požadovaného titulu, kapitoly, alebo čas. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENTER/ENT**. Na ukončenie prehrávania stlačte tlačidlo ešte raz.

Tlačidlo **REP**



Opakovaným stláčaním tlačidla **REP** vyberte spôsob opakovaného prehrávania.

Tlačidlo **INFO**



Na zobrazenie detailných informácií o súbore stlačte tlačidlo **INFO**. Na zrušenie stlačte ešte raz.

Tlačidlo **AUDIO**



Opakovaným stláčaním tlačidla **AUDIO** vyberte požadovaný režim zvukového výstupu:

Mono ľavý → Mono pravý → Mono mix → Stereo

11 Ovládanie prehrávania JPEG súborov

● Pred prehrávaním JPEG súborov

Ошибка!

1. Disk s JPEG súbormi sa načíta automaticky po vložení.
2. Zobrazí sa koreňový priečinkový s niekoľkými podradenými priečinkami. Na vstup do vybraného priečinka stlačte tlačidlo **ENTER/ENT**. Na výber priečinka použite tlačidlá **▲▼**. Na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **ENTER/ENT**.
3. Po vstupe do vybraného priečinka sa zobrazia obrázky vo formáte JPEG. Tlačidlami **▲▼** vyberte požadovaný obrázok. Tlačidlom **ENTER/ENT** spustíte prehrávanie.
4. Na návrat do predchádzajúceho priečinka vysviette tlačidlami **▲▼** položku , alebo stlačte tlačidlo **◀**.

POZNÁMKA: Disk môže obsahovať aj iné, ako JPEG súbory.

Tlačidlo **▶||**



Na pozastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo **PLAY/▶||**.
Na pokračovanie v prehrávaní stlačte tlačidlo **PLAY/▶||**.

Tlačidlo
STOP/■



Na vstup do režimu náhľadov stlačte počas prehrávania tlačidlo **STOP/■**. Tlačidlami **▲▼▶◀** vysviette požadovaný obrázok a na jeho zobrazenie stlačte tlačidlo **PLAY/▶||**.

Tlačidlá **◀▶**



Na presun na predchádzajúci obrázok stlačte tlačidlo **◀**.
Na presun na nasledujúci obrázok stlačte tlačidlo **▶**.

Tlačidlo **ZOOM**



Stlačte tlačidlo **ZOOM** a tlačidlami **◀▶** vyberte stupeň zväčšenia obrázku (125% → 150% → 200%) alebo (75% → 50%).

Tlačidlo **MENU**



Na návrat do režimu priečinkov stlačte počas prehrávania tlačidlo **MENU**. Tlačidlami **▲▼▶◀** vyberte obrázok, od ktorého chcete spustiť prehrávanie, a na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENTER/ENT**. Tlačidlami **0-9/+10** vyberte obrázok priamo.

Tlačidlo **REP**



Tlačidlom **REP** vyberte opakované prehrávanie: **Shuffle** → **Random** → **Single Repeat** → **Repeat One** → **Repeat All** → **Cancel Repeat**.

Tlačidlo **GOTO**



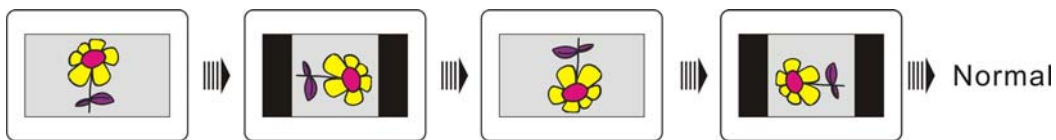
Na vstup do menu výberu stlačte tlačidlo **GOTO**. Číselnými tlačidlami **0-9** zadajte číslo obrázku. V režime priečinkov stlačte tlačidlo **GOTO** a číselnými tlačidlami **0-9** zadajte číslo priečinka, ktorého obsah chcete zobraziť.

Otočenie

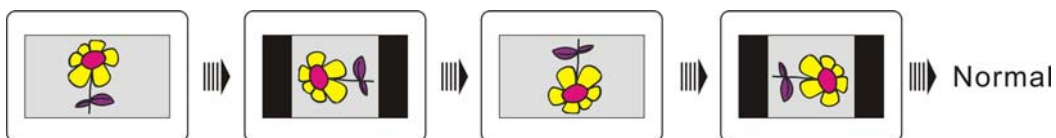


Pri prezeraní obrázkov môžete tlačidlami ►◄ aktuálne zobrazený obrázok otáčať.

Tlačidlom ► je možné obrázkom otáčať o 90° v smere hodinových ručičiek:



Tlačidlom ◀ je možné obrázkom otáčať o 270° v smere hodinových ručičiek:



12 Ovládanie prehrávania MP3 disku

Tlačidlo ▶ 	Na pozastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo PLAY/▶ . Na pokračovanie v prehrávaní stlačte tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlo STOP/■	Na zastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania jeden raz tlačidlo Stop/■ . Na pokračovanie v prehrávaní od toho istého miesta stlačte tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlo ◀/▶	Na rýchle pretáčanie smerom dopredu stlačte tlačidlo ▶ . Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na rýchle pretáčanie smerom dozadu stlačte tlačidlo ◀ . Opakovaným stláčaním vyberte rýchlosť prehrávania: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x a 1x. Na pokračovanie v normálnom prehrávaní stlačte tlačidlo PLAY/▶ .
Tlačidlá ◀▶	Na presun na predchádzajúcu skladbu stlačte tlačidlo ◀ . Na presun na nasledujúcu skladbu stlačte tlačidlo ▶ .
Tlačidlo GOTO	Tlačidlom GOTO vyberte požadovanú skladbu, alebo čas skladby, od ktorého chcete spustiť prehrávanie. Tlačidlami 0-9 zadajte číslo požadovanej skladby alebo čas.
Tlačidlo INFO	Na zobrazenie detailných informácií o súbore stlačte tlačidlo INFO . Na zrušenie stlačte ešte raz.
Tlačidlo REP	Tlačidlom REP vyberte opakované prehrávanie: Shuffle → Random → Single Repeat → Repeat One → Repeat All → Cancel Repeat .

13 Nastavenie systému

Pri zmene štandardných nastavení a prispôsobení výkonu užívateľským požiadavkám postupujte nasledujúcim spôsobom.

Pri nastavovaní zariadenia postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Na zobrazenie menu na nastavenie prehrávača stlačte tlačidlo **SETUP**.
2. Tlačidlami ◀/▶ vyberte v menu požadovanú záložku. Tlačidlami **ENTER/ENT** alebo ▼ vstúpte do menu alebo potvrdte výber.
3. Tlačidlom ◀ sa môžete vrátiť do predchádzajúceho menu. Na opustenie menu stlačte kedykoľvek počas nastavovania tlačidlo **SETUP**.

- **Stránka so všeobecnými nastaveniami**

-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off
Go To General Setup Page	

TV Display

Normal/PS: Pomer strán zobrazenia je 4:3. Na ľavej a pravej strane širokouhlej obrazovky sa budú nachádzať čierne pásy.

Normal/LB: Pomer strán zobrazenia je 4:3. V hornej a dolnej časti obrazovky sa budú nachádzať čierne pásy.

Wide: Pomer strán zobrazenia je 16:9. Obrázok bude rozťahnutý tak, aby sa prispôbil obrazovke.

Angle Mark

On: V prípade prehrávania scén nahraných viacerými kamerami sa bude na obrazovke zobrazovať indikátor.

Off: Indikátor sa na obrazovke zobrazovať nebude.

OSD Lang

Výber jazyka, v ktorom sa bude zobrazovať systémové menu.

Captions

On: Zobrazenie titulkov (ak sú k dispozícii).

Off: Vypnutie zobrazovania titulkov.

Screen Saver

On: Ak systém nebudete niekoľko minút používať, spustí sa šetrič obrazovky.

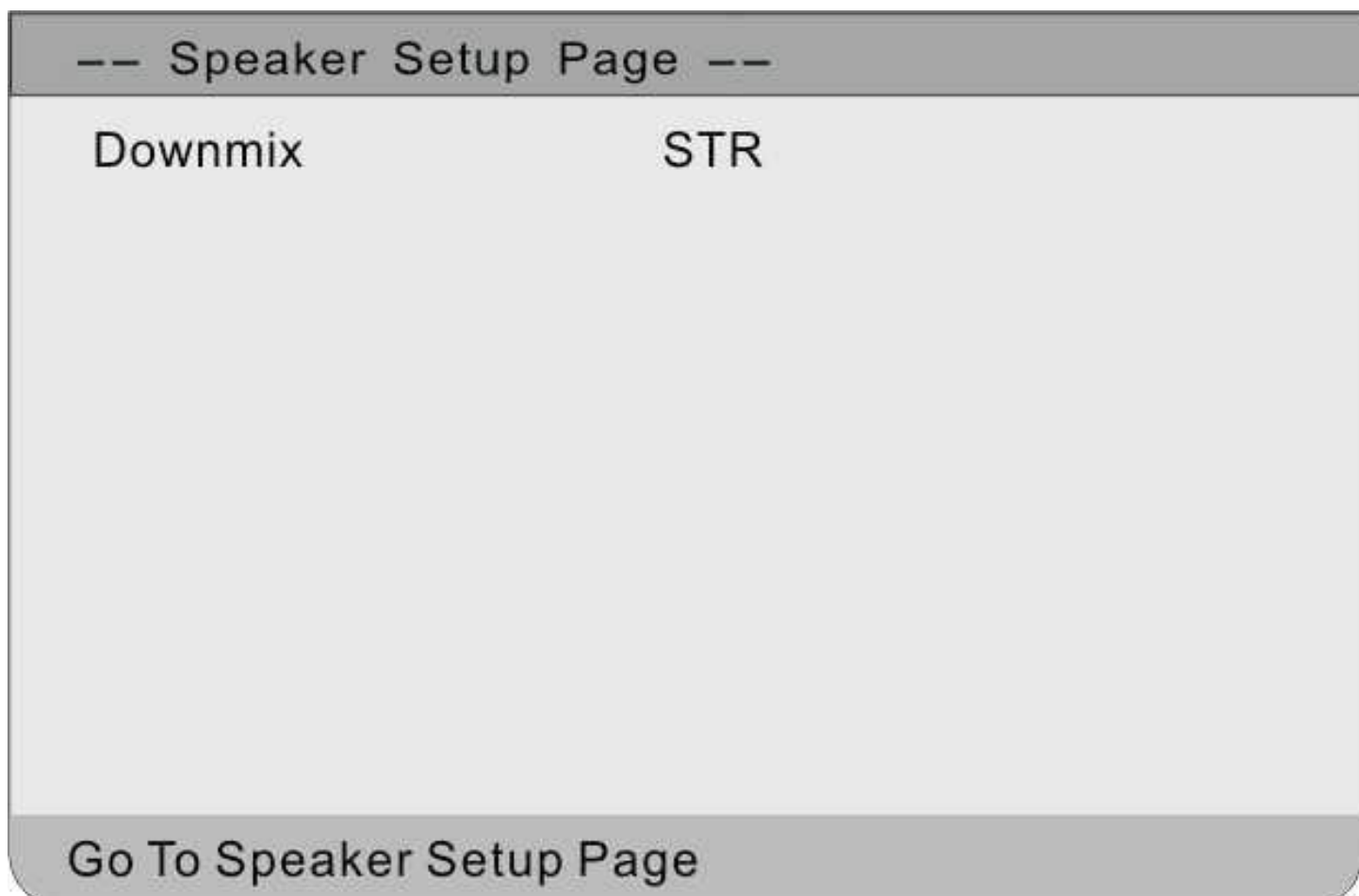
Off: Šetrič obrazovky je deaktivovaný.

Last Memory

On: Zariadenie uloží do pamäti informácie o naposledy odohranom mieste a po vložení toho istého média spustí prehrávanie odtiaľ.

Off: Funkcia je deaktivovaná.

- **Stránka s nastaveniami reproduktorov**

**Downmix**

LT/RT: Zariadenie prenáša na výstup zmixované signály vo formáte Dolby®.

Stereo: Zariadenie prenáša na výstup stereo signál.

- **Nastavenie Dolby Digital**

-- Dolby Digital Setup --

Dual Mono

STR

Dynamic

Go To Dolby Digital Setup

Dual Mono

Stereo: Zariadenie prenáša na výstup stereo signál.

L-Mono: Zariadenie prenáša na výstup signál ľavého kanála (L+L)

R-Mono: Zariadenie prenáša na výstup signál pravého kanála (R+R)

Mix-Mono: Zariadenie prenáša na výstup mix ľavého a pravého kanála (L+R)

Dynamic

Nastavenie kompresie dynamického rozsahu signálu.

- **Stránka na nastavenie obrazu**

-- Video Setup Page --

Sharpness	Low
Brightness	00
Contrast	00

Go To Video Setup Page

Sharpness

Nastavenie ostrosti obrazu.

Brightness

Nastavenie jasu obrazu.

Contrast

Nastavenie kontrastu obrazu.

- **Stránka na nastavenie predvolieb**

-- Preference Page --

TV Type	PAL
Audio	ENG
Subtitle	ENG
Disc Menu	ENG
Parental	
Password	
Default	

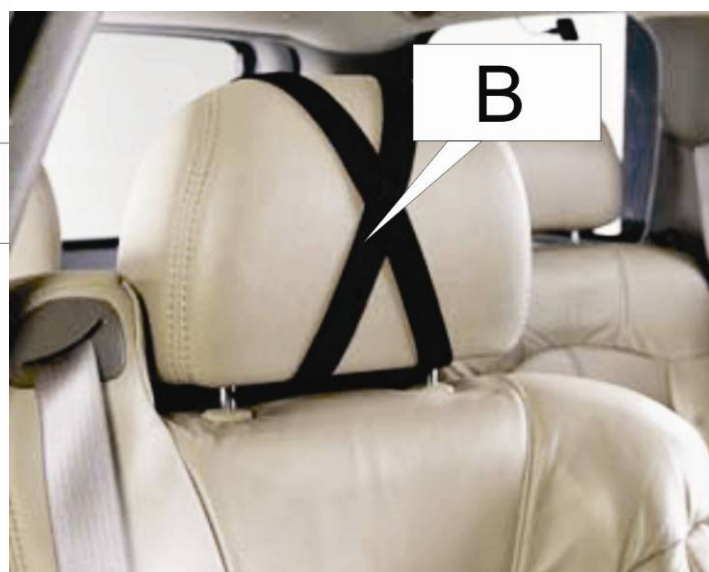
Go To Preference Page

TV Type	Nastavenie televíznej normy.
Audio	Nastavenie preferovaného jazyka dialógov.
Subtitle	Nastavenie preferovaného jazyka titulkov.
Disc Menu	Nastavenie preferovaného jazyka systémového menu.
Parental	Nastavenie úrovne rodičovského zámku.
	Nastavenie ochrany heslom.
Password	POZNÁMKA:
	Štandardne je nastavené prázdne heslo.
Default	Zresetovanie zariadenia na štandardné výrobné hodnoty.

14 Používanie puzdra na prenos

Prehrávač **Prestigio PPDP 710** pripevnite k opierke na hlavu vo vozidle nasledujúcim spôsobom.

1. Rozopnite hlavný priečinok, v ktorom sa nachádza zariadenie.
2. Lokalizujte sadu prstencov, ktoré sú založené v hornej časti puzdra (obrázok **A**).
3. Lokalizujte dve remene s háčikmi na každom konci.
4. Jeden koniec každého remeňa uchyťte k prstencom v hornej časti puzdra (obrázok **A**).
5. Remene prekrížte cez prednú časť opierky na hlavu (obrázok **B**).
6. Remene uchyťte k druhej sade prstencov v dolnej časti puzdra (obrázok **C**).
7. Remene bezpečne zatiahnite.



15 Odstraňovanie porúch

Predtým, ako kontaktujete servis, pokúste sa jednoduchšie problémy odstrániť svojpomocne podľa nasledujúcich krokov.



VÝSTRAHA:

Ak jednotka prestane správne pracovať, okamžite ju vypnite a odpojte od nej napájací adaptér. Nikdy sa nepokúšajte jednotku opravovať svojpomocne, mohli by ste ju poškodiť.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Jednotka na vložený disk nijako nereaguje.	Kryt disku nie je správne zatvorený.	Skontrolujte, či je kryt disku dôkladne zatvorený.
	Nie je vložený žiadny disk.	Do jednotky vložte disk s podporovanými súbormi.
	Disk nie je vložený potlačenou stranou smerom hore.	Disk vložte potlačenou stranou smerom hore.
	Disk je znečistený alebo poškrabaný.	Vyčistite dátovú stranu disku.
	Región disku nezodpovedá regiónu jednotky.	Skontrolujte, či sú oba regióny rovnaké.
	Zarosená čítacia optika.	Vytiahnite disk z jednotky, a nechajte ju aspoň 2 hodiny vypnutú.
Žiadny zvuk	Chybné prepojenie medzi jednotkou a audio systémom.	Pripojte audio systém k jednotke ešte raz, a skontrolujte, či sú prepojenia správne.
	Vypnutý reproduktor.	Zapnite reproduktor.
	Nesprávne vybraný zvuk disku.	Na disku vyberte správny zvuk.
	Disk je znečistený alebo poškrabaný.	Vyčistite dátovú stranu disku.
Žiadny obraz.	LCD panel je vypnutý alebo je v nesprávnom zobrazovacom režime.	Zapnite LCD panel alebo nastavte správny zobrazovací režim.
	Nesprávne prepojenie medzi jednotkou a video systémom.	Pripojte video systém k jednotke ešte raz, a skontrolujte, či je prepojenie dôkladné.
	Jednotka nie je v režime AV OUT.	Na prepnutie medzi režimom AV IN a AV OUT stlačte tlačidlo IN/OUT.

Slabý AV výkon.

Disk je znečistený alebo poškrabaný. Vyčistite dátovú stranu disku.

Diaľkový ovládač
nepracuje správne,
alebo nepracuje vôbec.

Medzi diaľkovým ovládačom
a snímačom na jednotke sa môžu
nachádzať prekážky.

Odstráňte prekážky medzi diaľkovým
ovládačom a snímačom na jednotke.

Diaľkový ovládač nesmeruje na
jednotku.

Nasmerujte diaľkový ovládač na snímač
diaľkového ovládania na jednotke.

Nesprávne vložená batéria
v diaľkovom ovládači.

Batériu vložte do diaľkového ovládača
podľa inštrukcií.

Vybitá batéria v diaľkovom ovládači.

Vymeňte batériu.



VÝSTRAHA:

Statická elektrina alebo iné externé pole môže spôsobiť, že prehrávač Prestigio PPDP 710 nebude fungovať správne. V prípade abnormálneho správania vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky, a po chvíli ho k nej opätovne pripojte. Ak problém pretrváva, odpojte jednotku od elektrickej siete a kontaktujte autorizovaný servis alebo kvalifikovaného technika.

16 Príloha

16.1 Špecifikácie produktu

Uhlopriečka TFT obrazovky	10,2", panel 16:9
Rozlíšenie obrazovky	800 X 480
Vlnová dĺžka lasera	780/650 nm
Video systém	PAL/NTSC
Frekvenčný rozsah	20 Hz ~ 20 kHz $\pm 2,5$ dB
Odstup signál/šum (audio)	≥ 85 dB
Skreslenie + šum (audio)	≤ -70 dB (1 kHz)
Odstup kanálov	≥ 70 dB (1 kHz)
Dynamický rozsah	≥ 80 dB (1 kHz)
Zvukový výstup	Výstupná úroveň: $1,5 \text{ V} \pm_{1.0}^{0.2}$, zaťaženie: 10 k Ω
Video výstup	Výstupná úroveň: $1 \text{ V}_{p-p} \pm 0,2$, zaťaženie: 75 Ω nesymetrický negatívny
Napájanie	AC 100 ~ 240 V (50/60 Hz)
Rozmery	269 mm x 203 mm x 38 mm (d x š x h)
Váha	Približne 1,83 kg

16.2 Technická podpora a záručné informácie

Informácie o technickej podpore a záručné informácie sú uvedené na internetovej stránke www.prestigio.com.

16.3 Zrieknutie sa práv

Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby boli informácie a postupy uvedené v tomto užívateľskom manuáli presné a kompletné. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za akékoľvek chyby a opomenutia. **Prestigio** si vyhradzuje právo pozmeniť produkt bez predchádzajúceho oznámenia.